



GOVERNMENT GAZETTE

OF THE

REPUBLIC OF NAMIBIA

N\$2.00

WINDHOEK - 16 January 2004

No.3134

Advertisements

PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE GOVERNMENT GAZETTE OF THE REPUBLIC OF NAMIBIA

1. The *Government Gazette* (Estates) containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, this *Government Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Government Gazette* (Estates) must be addressed to the Government Gazette Office, P.B. 13302, Windhoek, or be delivered at Justitia Building, Independence Avenue, Second Floor, Room 219, Windhoek, not later than 15:00 on the ninth working day before the date of publication of this *Government Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in this *Government Gazette* for the benefit of the public and must be furnished in English by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Government Gazette* (Estates) and are subject to the approval of the Permanent Secretary, Ministry of Justice, who may refuse the acceptance of further publication of any advertisement.

5. The Ministry of Justice reserves the right to edit and revise copy and to delete there from any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government of Namibia as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Government Gazette* is N\$457,68 including VAT per quarter, obtainable from Solitaire Press CC, C13 Industria Park, Newcastle Street, Northern Industrial Area, P.O. Box 1155, Windhoek. Postage must be prepaid by all subscribers. Single copies of the *Government Gazette* are obtainable from Solitaire Press CC, C13 Industria Park, Newcastle Street, Northern Industrial Area, P.O. Box 1155, Windhoek, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion N\$
Transfer of business	21,00
Deeds: Lost documents	39,00
Business Notices	31,50
Administration of Estates Act Notices, Forms J187, 193, 197, 297, 517 and 519.	15,00

Insolvency Act and Company Act Notices: J.28, J.29. Forms 1 to 9	27,00	Trade marks in Namibia	70,50
		Liquidators' and other appointees' notices	45,00
N.B. - Forms 2 and 6 - additional statements according to word count table, added to the basic tariff.		Gambling house licences	70,50
Change of name (two insertions)	192,00	SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:	
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	15,00	Sales in execution	115,50
Unclaimed moneys - only in the <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	6,00	Public auctions, sales and tenders:	
		Up to 75 words	39,00
Butcher's notices	31,50	76 to 250 words	96,00
Lost Life insurance policies	15,00	251 to 350 words	145,50
NON-STANDARDISED NOTICES		ORDERS OF THE COURT	
Company notices:		Provisional and final liquidations or sequestrations	88,50
Short notices: Meetings, resolutions, offers of compromise, conversions of companies, voluntary windings-up, etc.: closing of members' registers for transfer and/or declarations of dividends	70,50	Reduction of change in capital mergers, offers of compromise	213,00
Declaration of dividends with profit statements, including notices	159,00	Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i>	213,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations	213,00	Extension of return date	27,00
		Supersession and discharge of petitions (J.158) ..	22,50

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of N\$6,00 per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Ministry of Justice, Private Bag 13302, Windhoek.

FORM J 187

**LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN
DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION**

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, unless otherwise stated) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer if specially stated) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executor will proceed to make payments in accordance with the accounts.

248/2002 OPPERMAN Pieter Du Bois, 5401200100340,
PO Box 30499, Windhoek, Namibia. Windhoek. Mrs A Opperman,
PO Box 2516, Windhoek.

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT
OF MARIENTAL**

HELD AT MARIENTAL CASE NO:906/1998

In the matter between:

METRO CASH & CARRY Plaintiff

and

ADRIAAN HERMANUS DU PLESSIS Defendant

and

ALIDA MAGDALENA DU PLESSIS Defendant
married in community of property to each other

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

In Execution of a Judgment granted by the above Honourable Court, the following property will be sold by public auction by the Court Messenger for the District of MARIENTAL on FRIDAY, the 30th day of January 2004 at **2h00**, to wit Portion 10 of Farm no. 934, Kalkrand.

CERTAIN: Portion 10 of Farm 934
SITUATED: In the Village of Kalkrand
Registration Division "M"
MEASURING: 956 (NINE FIVE SIX)
Square Metres

with all improvements thereon

CONDITIONS OF SALE:

1. The Sale is subject to the provisions of the Magistrate's Court Act No. 32 of 1944 as amended, and the property will be sold "voetstoots" according to the existing title deed.

2. One-tenth of the purchase price shall be payable immediately after the sale in cash, the balance together with interest thereon at 20% against transfer, which transfer shall be given without delay.
3. With improvements on the property although no warranty is given in this regard.
5. The complete Conditions of Sale will be read out at the time of the sale and may be Inspected beforehand at the offices of the Court Messenger, METRO CASH & CARRY and Plaintiff's Legal Practitioner at MARIENTAL.

VAN HEERDEN, LIEBENBERG & CO
LEGAL PRACTITIONERS FOR PLAINTIFF
School Street
P O Box 13
Mariental

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WALVIS BAY

HELD AT WALVIS BAY CASE NO:1260/2003

In the matter between:

**SAAJIEDAH BAWA t/a
PLAYGROUND CLOTHING** Plaintiff

and

RANDALL BARLOW MAASDORP Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

Notice is hereby given that the undermentioned improved, immovable property will be sold in execution by the Messenger of the Court for the District of WALVIS BAY on the **30th day of January 2004 at 10h00** at the said premises.

CERTAIN: Erf No. 2433 (A portion of Erf 2322)
Narraville

House No. 500, Chepston Street, Narraville,
Walvis Bay, Republic of Namibia

SITUATE: In the Municipality of Walvis Bay

MEASURING: 359 SQUARE METRES

The conditions of the sale will be read out by the Messenger of the Court for WALVIS BAY immediately prior to the Sale and are also available for inspection at the office of the Messenger of the Court.

DATED at WALVIS BAY this 8th day of December 2003.

D F MALHERBE & PARTNERS
LEGAL PRACTITIONERS FOR PLAINTIFF
185 Sam Nujoma Avenue
P O Box 985
WALVIS BAY
NAMIBIA

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF SWAKOPMUND

HELD AT SWAKOPMUND CASE NO:1052/2000

In the matter between:

FIRST NATIONAL BANK OF NAMIBIA LTD. Plaintiff

and

YOLANDÉ LETTIE GAROSAS Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

Notice is hereby given that the undermentioned improved, immovable property will be sold "Voetstoots" in execution by the Messenger of the Court for the District of SWAKOPMUND on **FRIDAY the 6th day of February 2004 at 10h00** at the Swakopmund Magistrates Court.

CERTAIN: Erf No. 78, Mondesa

SITUATE: In the Municipality of Swakopmund
Registration division "G"

MEASURING: 421 (Four Two One) SQUARE METRES

The conditions of the sale will be read out by the Messenger of the Court for SWAKOPMUND immediately prior to the Sale and are also available for inspection at the office of the said Messenger of the Court and also at the offices of D F Malherbe & Partners, at the undermentioned address.

DATED at SWAKOPMUND on this 7th Day of January 2004.

M. ROBBERTS
D F MALHERBE & PARTNERS
LEGAL PRACTITIONERS FOR PLAINTIFF
14 Moltke Street
SWAKOPMUND

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

CASE NO. 2039/2002

In the matter between:

ULRICH SCHNEIDER Plaintiff

and

ERNST RICHARD HENDRICKS First Defendant
MARIA MAGDALENA PEEKEN Second Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION OF IMMOVABLE PROPERTY

Pursuant to a Judgment of the above Honourable Court granted on **30 September 2003**, to Plaintiff in the amount of N\$ 132 571.80 and interest thereon at the rate of 20% per annum as from 19 September 2002. The following immovable property will be sold with reserve and voetstoots by the Deputy Sheriff of the District of **REHOBOTH** on the **5 February 2004 at 10:00** in front of the Magistrates Court, Fred Visagie Street, Block B, Rehoboth, Namibia.

CERTAIN: Erf No. 802, Block A, Rehoboth

SITUATED: In the Municipality of REHOBOTH
Registration Division "M"

MEASURING: 1078 Square Metres

CONSISTING OF: 3 x Bedrooms
1 x Bathroom
1 x Toilet
1 x Kitchen
1 x Lounge/Dining Room

HELD BY TITLE DEED: Erf 802, Block A, Rehoboth

3. One-tenth of the purchase price will be payable immediately after the sale in cash, the balance together with interest thereon at 20% per annum against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee which transfer shall be given without delay.
4. The following fixed improvements are on the property, although no warranty is given in this regard.

ONE ONE BEDROOMED DWELLING HOUSE
5. The complete Conditions of Sale will be read out at the time of the Sale and may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Windhoek.

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at **ERF 23, BLOCK B, ANNES CHRISTIAAN STREET, REHOBOTH**, and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmby & Pfeifer, at the undermentioned address.

R OLIVIER & CO
ATTORNEY FOR PLAINTIFF
122 Robert Mugabe Avenue
WINDHOEK

Dated at Windhoek this 1st day of December 2003.

FISHER, QUARMBY & PFEIFER
LEGAL PRACTITIONER FOR PLAINTIFF
108 SWABS Building
Post Street Mall
P O Box 37
WINDHOEK

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WINDHOEK

HELD AT WINDHOEK CASE NO:7385/2003

In the matter between:

NATIONAL HOUSING ENTERPRISE Plaintiff

and

MICHAELLA MAKALABATHO Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

In Execution of a Judgment granted by the above Honourable Court against the Execution Debtor the following property will be sold by public auction on **25 February 2004** by the Messenger of the Court for the district of **WINDHOEK** in front of the Magistrate's Office, Mungunda Street, in Katutura at **10h00**.

CERTAIN: Erf No. 4473, Katutura (Extention 12)

SITUATE: In the Municipality of Windhoek

MEASURING: 262 SQUARE METRES

With all fixed improvements thereon consisting of

ONE TWO BEDROOMED DWELLING HOUSE

although no guarantee is given in this regard.

CONDITIONS OF SALE:

1. The Sale is subject to the provisions of the Magistrate's Court Act No. 32 of 1944 as amended.
2. The Property will be sold "voetstoots" according to the exciding title deed.
3. One-tenth of the purchase price will be payable immediately after the sale in cash, the balance together with interest thereon at 20% per annum against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee, and which transfer shall be given without delay.
4. The following fixed improvements are on the property, although no warranty is given in this regard.

ONE TWO BEDROOMED DWELLING HOUSE

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WINDHOEK

HELD AT WINDHOEK CASE NO:7388/2003

In the matter between:

NATIONAL HOUSING ENTERPRISE Plaintiff

and

JOSEPH & ELINA NGHILANDU Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

In Execution of a Judgment granted by the above Honourable Court against the Execution Debtor the following property will be sold by public auction on **25 February 2004** by the Messenger of the Court for the district of **WINDHOEK** in front of the Magistrate's Office, Mungunda Street, in Katutura at **10h00**.

CERTAIN: Erf No. 119, Otjomuise

SITUATE: In the Municipality of Windhoek

MEASURING: 311 SQUARE METRES

With all fixed improvements thereon consisting of

ONE ONE BEDROOMED DWELLING HOUSE

although no guarantee is given in this regard.

CONDITIONS OF SALE:

1. The Sale is subject to the provisions of the Magistrate's Court Act No. 32 of 1944 as amended.
2. The Property will be sold "voetstoots" according to the exciding title deed.

5. The complete Conditions of Sale will be read out at the time of the Sale and may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Windhoek.

R OLIVIER & CO
ATTORNEY FOR PLAINTIFF
122 Robert Mugabe Avenue
WINDHOEK

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WINDHOEK

HELD AT WINDHOEK CASE NO:7378/2003

In the matter between:

NATIONAL HOUSING ENTERPRISE Plaintiff

and

ERASMUS & AINA HAMUNYELA Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

In Execution of a Judgment granted by the above Honourable Court against the Execution Debtor the following property will be sold by public auction on **25 February 2004** by the Messenger of the Court for the district of **WINDHOEK** in front of the Magistrate's Office, Mungunda Street, in Katutura at **10h00**.

CERTAIN: Erf No. 2804 (Extension 13)

SITUATE: In the Municipality of Windhoek

MEASURING: 268 SQUARE METRES

With all fixed improvements thereon consisting of

ONE TWO BEDROOMED DWELLING HOUSE

although no guarantee is given in this regard.

CONDITIONS OF SALE:

1. The Sale is subject to the provisions of the Magistrate's Court Act No. 32 of 1944, as amended.
2. The Property will be sold "voetstoots" according to the exciding title deed.
3. One-tenth of the purchase price will be payable immediately after the sale in cash, the balance together with interest thereon at 20% per annum against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee, and which transfer shall be given without delay.
4. The following fixed improvements are on the property, although no warranty is given in this regard.

ONE TWO BEDROOMED DWELLING HOUSE

5. The complete Conditions of Sale will be read out at the time of the Sale and may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Windhoek.

R OLIVIER & CO
ATTORNEY FOR PLAINTIFF
122 Robert Mugabe Avenue
WINDHOEK

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:

METROPOLITAN NAMIBIA LIMITED Plaintiff

and

ANANIAS ITANA t/a RONA BROKERS Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

In the Execution of a Judgment granted by the High Court of Namibia signed by the Registrar of the High Court of Namibia on **20 January 2003**, the following immovable property will be sold at **ERF 1111, ONGAKA STREET, OKURYANGAVA (EXTENSION 2), KATUTURA, WINDHOEK**, on **Thursday, 29 January 2004, at 09h00**.

CERTAIN: Erf 1111, Okuryangava (Extension 2), Katutura, Windhoek

SITUATED: In the Municipality of WINDHOEK
Registration Division "D"

MEASURING: 620 (SIX TWO ZERO) Square Metres

HELD: By Virtue of Deed of Transfer No. T5705/92

SUBJECT: To the conditions therein contained

THE PROPERTY
CONSIST OF:

RESIDENCE:

3 x Bedrooms, 1 x bathroom with bath, washbasin and W.C., kitchen, study, lounge, living room, main bedroom with en-suite, bathroom with bath, washbasin, shower and W.C., verandah, burgler bars

OUTDOORS:

Walls in front of house, steel gates, garage

CONDITIONS OF SALE:

The sale takes place subject to the conditions of sale, which can be inspected at the offices of the Deputy-Sheriff.

Dated at Windhoek this 1st day of December 2003.

VAN DER MERWE-GREEFF INC.
PLAINTIFF'S LEGAL PRACTITIONERS
20 Bismarck Street
WINDHOEK

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA**CASE NO: (P) I 678/2003**

In the matter between:

FIRST NATIONAL BANK OF NAMIBIA LTD Plaintiff

and

LAURENCE MOOTSENG Defendant**NOTICE OF SALE IN EXECUTION**

In Execution of a Judgment granted by the High Court of Namibia signed by the Registrar of the High Court of Namibia on **16 April 2003**, the following immovable property will be sold on **3 February 2004** at **09h00**.

CERTAIN: Erf No. 6956, Katutura Township (Ext. No. 16)

SITUATED: In the Municipality of WINDHOEK
Registration Division "K"

MEASURING: 430 Square Metres

HELD: By Deed of Transfer No. T 2983/1988

SUBJECT: To the conditions therein contained.

THE PROPERTY CONSIST OF: 3 bedrooms, 1 bathroom, kitchen, lounge/diningroom, precast fencing

CONDITIONS OF SALE:

The sale takes place subject to the conditions of sale, which can be inspected at the offices of the Deputy-Sheriff, Windhoek

Dated at Windhoek on this 14 November 2003.

B J VAN DER MERWE
VAN DER MERWE-GREEFF INC.
PLAINTIFF'S LEGAL PRACTITIONERS
20 Bismarck Street
WINDHOEK

NOTICE OF LOST LAND TITLE NO A654

Notice is hereby given that I **ERICH JOHANNES HUSSELMANN** Executor in the estate of the late **D.G. HUSSELMANN** intend to apply for a certified copy of:

CERTAIN: Erf No. Rehoboth A 654

MEASURING: 1073 m²

SITUATE: In the town of Rehoboth

DATED: 17 April 1978

the property of: **LATE: DAWID GEORGE HUSSELMANN.**

All persons who object to the issue of such copy are hereby required to lodge their objections in writing with the Registrar within three weeks from publication of this notice.

Dated at REHOBOTH, this 05th day of January 2004.

ERICH JOHANNES HUSSELMANN
Box 4632
Rehoboth

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of Section 34 of the Insolvency Act 1936, that the business of a general store, bottle store, filling station, bakery and cheese factory of **MR. ULI K B HARMS**, conducted by him on the Farm Laburus No. 510, in the Registration Division "D", Okahandja, is intended to be sold and transferred to Mr. Gottfrien Mbahimua Uaendere, who will continue to carry on the said business for the account of the transferee, not more than 60 days and not less than 30 days from the date of publication of this notice.

THEUNISSEN, LOUW & PARTNERS
P O Box 3110
Windhoek

THE ALIENS ACT, 1937**NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME**

I, **JAKOBINA MARTIN** residing at Emono Village (Oshana Region) and employed as cleaner intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 the Aliens Act, 1937, to assume the surname **UUNONA** for the reason that Martin is my father's first name.

I previously bore the name **JAKOBINA MARTIN.**

Any person who objects to my assumption of the said surname of **UUNONA** should as soon as may be lodge his or her objection, in writing, with a statement of his or her reasons therefore, with the Magistrate of Windhoek.

J. MARTIN
P O Box 806
Oshakati

THE ALIENS ACT, 1937**NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME**

I, **PETRUS HAIRONGA KAUNANTERE** residing at Rundu Tutungeni and employed as driver intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **SHAANIKA** for the reason that Kaunantere is my father's first name.

I previously bore the name **PETRUS HAIRONGA KAUNANTERE.**

Any person who objects to my assumption of the said surname of **SHAANIKA** should as soon as may be lodge his or her objection, in writing, with a statement of his or her reasons therefore, with the Magistrate of Windhoek.

P. H. Kuantere
P O Box 1601
Rundu

THE ALIENS ACT, 1937**NOTICE OF INTENTION OF CHANGE
OF SURNAME**

I, **MICHAEL STEPHANUS** residing at Erf 409, Hakhaseb (Usakos), and unemployed intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **NANUB** for the reason that Stephanus is my father's first name.

I previously bore the name **STEPHANUS MICHAEL**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **NANUB** should as soon as may be lodge his or her objection, in writing, with a statement of his or her reasons therefore, with the Magistrate of Windhoek.

M. Stephanus
P O Box 226
Usakos
